

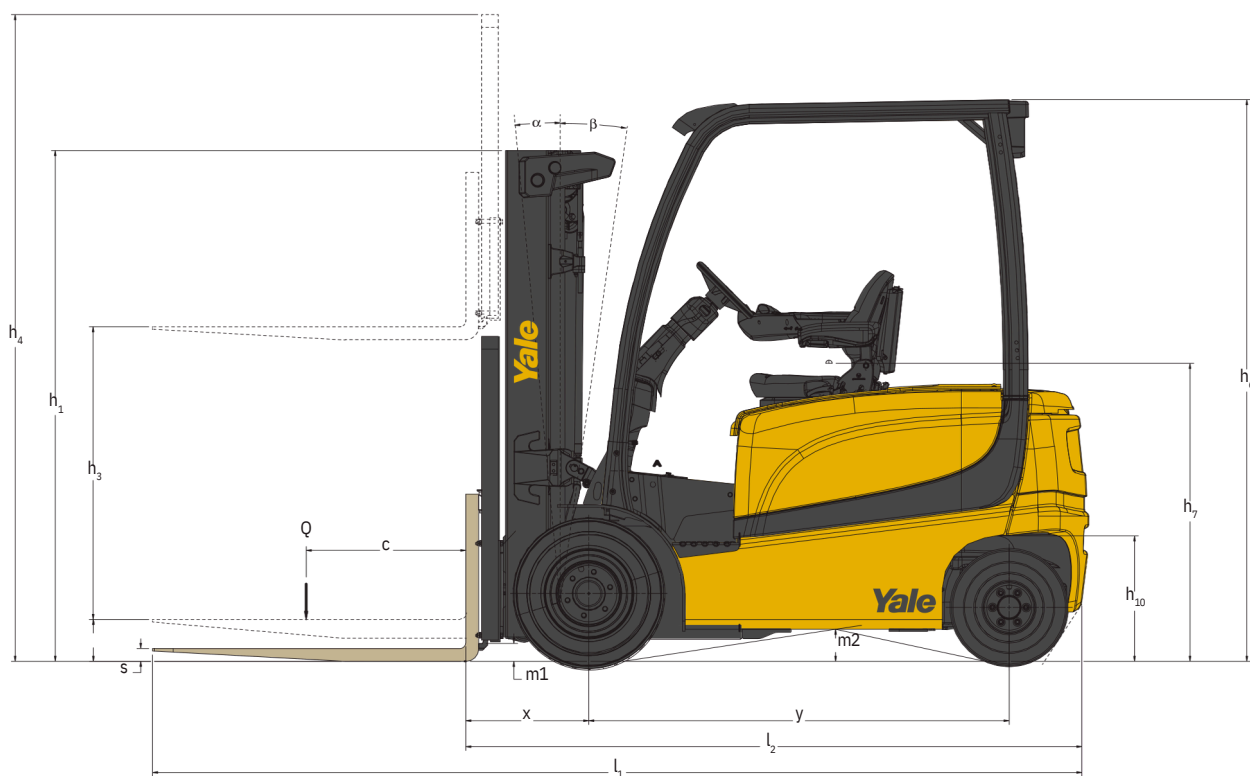


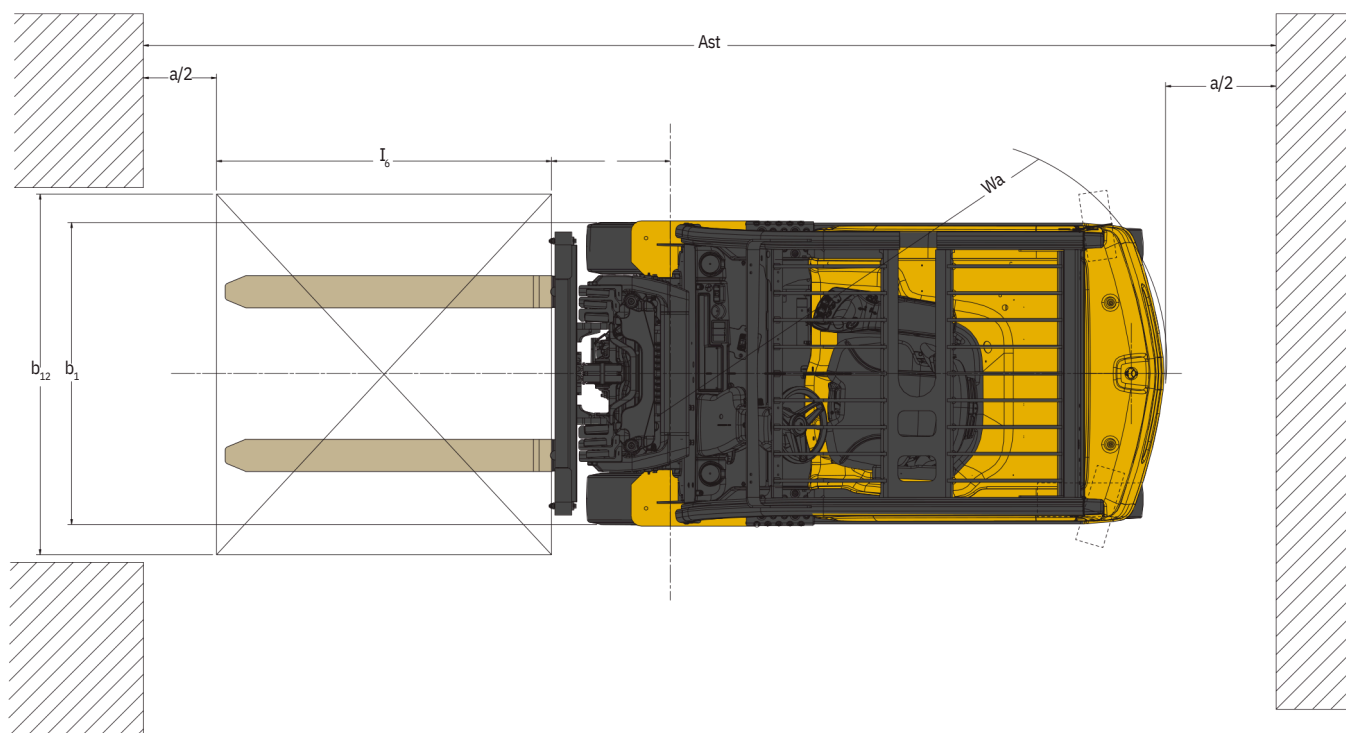
ERP2.2–3.5N

Carretilla elevadora eléctrica
de 4 ruedas

2200 – 3500 kg

DIMENSIONES DE LA CARRETILLA





VDI B976 – ESPECIFICACIONES – ERP2.2-3,5N

GENERAL	1-1	Fabricante		YALE				
	1-2	Designación del modelo		ERP2.2N	ERP2.5N	ERP2.5N	ERP3.0N	ERP3.5N
	1-2-1	Modelo		Estándar				
	1-3	Propulsión: eléctrica (batería o red eléctrica), diésel, gasolina, GLP		Eléctrica (batería)				
	1-4	Tipo de operario: manual, a pie, a bordo de pie, sentado, recoge pedidos		Sentado				
	1-5	Capacidad nominal/carga nominal	Q (kg)	2000	2500		3000	3500
	1-6	Distancia del centro de carga	c (mm)	500				
	1-8	Distancia de carga, centro del árbol propulsor a la horquilla	x (mm)	424			434	
	1-9	Batalla	y (mm)	1636		1780		
		Compartimento de la batería nominal	mm	717		861		
PESO	2-1	Peso de servicio (1)	kg	4531	4642	5412	5509	5746
	2-2	Carga por eje, con carga, delantero/trasero (1)	kg	5558 / 973	6252 / 889	6529 / 1382	7429 / 1079	8117 / 1130
	2-3	Carga por eje, sin carga, delantero/trasero (1)	kg	2286 / 2245	2318 / 2324	2711 / 2701	2830 / 2679	2750 / 2996
RUEDAS	3-1	Neumáticos, delanteros/traseros		Ruedas Superelásticas				
	3-2	Tamaño de las ruedas, delanteras		23 × 9 - 10			23 × 10 - 12	
	3-3	Tamaño de las ruedas, traseras		18 × 7 - 8				
	3-5	Número de ruedas, delanteras/traseras (x = conducidas)		2 x / 2				
	3-6	Banda de rodadura, delantera*	b10 (mm)	972			983 / 1054	
	3-7	Banda de rodadura, trasera	b11 (mm)	973				
DIMENSIONES	4-1	Inclinación del mástil/ tablero de horquillas hacia delante/ hacia atrás	α / β (o)	5/5				
	4-2	Altura, mástil descendido	h1 (mm)	2140			2240	
	4-3	Elevación libre (2)	h2 (mm)	100				
	4-4	Elevación (2)	h3 (mm)	3260			3268	
	4-5	Altura, mástil extendido (3)	h4 (mm)	4480			4498	
	4-7	Altura del tejadillo protector (4)	h6 (mm)	2193				
	4-8	Altura del asiento en relación con SIP/ altura soporte (5)	h7 (mm)	1177				
	4-12	Altura acoplamiento	h10 (mm)	484				
	4-19	Longitud total	I 1 (mm)	337	3515	3525	359	
	4-20	Longitud hasta la cara de las horquillas (6)	I 2 (mm)	1	2515	2525	1	
	4-21	Anchura total *	b1 (mm)	237 1185 / 1296			1223 / 1296	
	4-22	Dimensiones de las horquillas DIN ISO 2331	s/e/l (mm)	1 40 × 100 × 1000			50 × 120 × 1000	
	4-23	Tablero de horquillas ISO 2328, clase/tipo A, B		II A			III A	
	4-24	Anchura tablero de horquillas (7)	b3 (mm)	1067				
	4-31	Altura libre hasta el suelo debajo del mástil, con carga	m1 (mm)	98				
	4-32	Altura libre sobre el suelo, centro de batalla	m2 (mm)	137				
	4-33	Dimensiones de carga b12 × l6 en sentido transversal	b12/l6(mm)	1200 × 1000				
	4-34-1	Ancho de pasillo con palés 1000 x 1200 en sentido transversal	Ast (mm)	3654	3795	3805	3871	
	4-34-2	Anchura del pasillo con palés 800 x 1200 en sentido longitudinal	Ast (mm)	3799	3943	3953	4019	
	4-35	Radio de giro	Wa (mm)	1958	2102			2169
	4-36	Radio de giro interno	b13 (mm)	123	134			
	4-41	Intersección pasillo 90° (con palé de anchura W = 1200 mm, longitud L = 1000 mm)	mm	1993	2056	2072	2102	
	4-42	Altura del escalón (entre el suelo y el larguero) (9)	mm	708 / 810				
	4-43	Altura del escalón (entre los escalones intermedios entre el larguero y el suelo)	mm	475				

VDI B976 – ESPECIFICACIONES – ERP2.2-3,5N

RENDIMIENTO	5-1	Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga (10)	km/h	18 / 18		17 / 18	16 / 18
	5-1-1	Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga, marcha atrás	km/h	18 / 18		17 / 18	16 / 18
	5-2	Velocidad de elevación con carga/sin carga	m/s	0,57 / 0,63	0,53 / 0,63	0,43 / 0,56	0,64 / 0,53
	5-3	Velocidad de descenso con carga / sin carga	m/s	0,68 / 0,61	0,69 / 0,61	0,63 / 0,53	0,64 / 0,53
	5-5	Esfuerzo de tracción en barra con carga / sin carga, valor nominal 60 minutos	N	7720 / 8250	5590 / 5730	7100 / 7700	6800 / 7300
	5-6	Esfuerzo de tracción en barra máximo con carga / sin carga, valor nominal 5 minutos ***	N	17400 / 18920	17300 / 18140	16800 / 17600	16500 / 17300
	5-7	Trepabilidad con carga/sin carga, valor nominal 30 minutos **** (11)	%	13 / 21	13 / 21	11 / 19	10 / 17
	5-8	Trepabilidad máxima, con carga/sin carga, *** (11)	%	25 / 31	24 / 31	22 / 32	19 / 29
	5-9	Tiempo de aceleración, con carga/sin carga, 15 m (10)	s	5,3 / 4,7	5,4 / 4,8	5,5 / 4,9	5,5 / 5,0
	5-10	Freno de servicio		Hidráulicos			
ELÉCTRICO	6-1	Valor nominal motor de tracción, S2 60 min	kW	2 x 9,0			
	6-2	Valor nominal del motor de elevación a S3 15%	kW	20,7			
	6-3	Batería de conformidad con la norma DIN 43531/35/36 A, B, C, no		43536A			
	6-4	Tensión de batería/capacidad nominal K5	V/Ah	80 / 560	80 / 700		
	6-5	Peso de la batería (mín./máx.)	kg	1480 / 1636	1770 / 1956		
	6-6	Consumo de energía de acuerdo con DIN EN 16796 (12)	kWh/h	6,0	6,1	6,5	7,0
ADICIONAL	8-1	Control de tracción		Inducción			
	10-1	Presión de trabajo para accesorios	bares	n 180			
	10-2	Volumen de aceite para accesorios (13)	l /min	40			
	10-3	Depósito de aceite hidráulico, capacidad	l	33,1			
	10-7	Nivel de presión sonora en el asiento del conductor (14)	dB (A)	67			
	10-8	Acoplamiento de remolcado, tipo DIN		Pasador			

NOTAS

(1) = Máx. batería

(2) = Parte inferior de las horquillas.

(3) = Añada 666 mm con rejilla soporte de carga clase II. Añadir 583 mm con rejilla soporte de carga clase III.

(4) = h6 sujeto a +/- 5 mm de tolerancia. Añadir 20 mm con opción de cabina. Añadir 104 mm para la opción de extracción lateral de la batería. Añadir 124 mm para la opción de extracción lateral de la batería con cabina.

(5) = Especificado suspensión total en posición comprimida. Añadir 40 mm para la posición nominal. Añadir 104 mm para la opción de extracción lateral de la batería.

(6) = Con el tablero de desplazamiento lateral añadir 34 mm para ERP2.2N y ERP2.5N, 36 mm para ERP3.0N y ERP3.5N.

(7) = Añadir 28 mm con rejilla soporte de carga.

(8) = La anchura del pasillo de apilado (líneas 4.34.1 y 4.34.2) se basa en el cálculo estándar VDI tal y como se muestra en la ilustración. La British Industrial Truck Association (BITA) (Asociación Británica de Carretillas Industriales) recomienda añadir 100 mm al espacio libre total (dimensión a) para conseguir un margen de trabajo adicional en la parte trasera de

la carretilla.

(9) = Retirada vertical/horizontal de la batería.

(10) = Configuración de rendimiento HiP.

(11) = Las cifras de trepabilidad (líneas 5.7 y 5.8) se proporcionan para comparar las prestaciones de tracción, pero no pretenden corroborar que el vehículo pueda funcionar sobre las rampas indicadas. Siga las instrucciones del manual de usuario cuando trabaje en una rampa.

(12) = Configuración de rendimiento eLo.

(13) = Flujo máximo establecido a través de la pantalla del tablero de instrumentos.

(14) = LPAZ, medido de acuerdo con los ciclos de prueba y basado en los valores de ponderación contenidos en la Norma N12053.

* Banda de rodadura Estándar/Ancha

** Valor nominal 60 minutos

*** Valor nominal 5 minutos

**** Valor nominal 30 minutos

Hoja de especificaciones de la carretilla basada en: 3260 mm (ERP2.2-2.5N) / 3278 mm (ERP3.0-3.5N) mástil LFL de 2 etapas con tablero estándar, horquillas de 1000 mm con palancas manuales. Incluyendo el paquete opcional de reducción del ruido.

CERTIFICACIÓN: Las carretillas elevadoras Yale satisfacen los requisitos de diseño y construcción de B56.1-1969, con arreglo a la Sección 1910.178(a)(2) de la OSHA, y cumplen también la revisión B56.1 en vigor en el momento de la fabricación. La certificación de conformidad con las normas ANSI aplicables aparece en la carretilla elevadora. Las especificaciones de rendimiento son para una carretilla equipada del modo indicado en Equipos Estándar en esta guía técnica. Las especificaciones de rendimiento se ven afectadas por el estado y el equipamiento del vehículo y por la naturaleza y el estado de la zona de trabajo, así como por el servicio y mantenimiento adecuados del vehículo. Si estas especificaciones fueran críticas, debería hablar de la aplicación propuesta con su distribuidor.

VDI B976 – ESPECIFICACIONES – ERP2.2-3,5N

GENERAL	1-1	Fabricante		YALE				
	1-2	Designación del modelo		ERP2.2N	ERP2.5N	ERP2.5N	ERP3.0N	ERP3.5N
	1-2-1	Modelo		Mejorado				
	1-3	Propulsión: eléctrica (batería o red eléctrica), diésel, gasolina, GLP		Eléctrica (batería)				
	1-4	Tipo de operario: manual, a pie, a bordo de pie, sentado, recogepedidos		Sentado				
	1-5	Capacidad nominal/carga nominal	Q (kg)	2000	2500		3000	3500
	1-6	Distancia del centro de carga	c (mm)	500				
	1-8	Distancia de carga, centro del árbol propulsor a la horquilla	x (mm)	424			434	
	1-9	Batalla	y (mm)	1636		1780		
		Compartimento de la batería nominal	mm	717		861		
PESO	2-	Peso de servicio (1)	kg	4531	4642	5412	5509	5746
	1	Carga por eje, con carga, delantero/trasero (1)	kg	5558 / 973	6252 / 889	6529 / 1382	7429 / 1079	8117 / 1130
	2-	Carga por eje, sin carga, delantero/trasero (1)	kg	2286 / 2245	2318 / 2324	2711 / 2701	2830 / 2679	2750 / 2996
RUEDAS	2	Neumáticos, delanteros/traseros		Ruedas Superelásticas				
	2-	Tamaño de las ruedas, delanteras		23 × 9 - 10			23 × 10 - 12	
	3	Tamaño de las ruedas, traseras		18 × 7 - 8				
	3-	Número de ruedas, delanteras/traseras (x = conducidas)		2 x / 2				
	1	Banda de rodadura, delantera*	b10 (mm)	972			983/1054	
	3-	Banda de rodadura, trasera	b11 (mm)	973				
DIMENSIONES	2 4-1 3-	Inclinación del mástil/ tablero de horquillas hacia delante/ hacia atrás	α / β (º)	5/5				
	4-2 3	Altura, mástil descendido	h1 (mm)	2140			2240	
	4-3 3-	Elevación libre (2)	h2 (mm)	100				
	4-4 5	Elevación (2)	h3 (mm)	3260			3268	
	4-5 3	Altura, mástil extendido (3)	h4 (mm)	4480			4498	
	4-7 6	Altura del tejadillo protector (4)	h6 (mm)	2193				
	4-8 3	Altura del asiento en relación con SIP/ altura soporte (5)	h7 (mm)	1177				
	4-12 7	Altura acoplamiento	h16 (mm)	484				
	4-19	Longitud total	I 1 (mm)	3371		3515	3525	3591
	4-20	Longitud hasta la cara de las horquillas (6)	I 2 (mm)	2371		2515	2525	2591
	4-21	Anchura total *	b1 (mm)	1185 / 1296			1223 / 1296	
	4-22	Dimensiones de las horquillas DIN ISO 2331	s/e/l (mm)	40 × 100 × 1000			50 × 120 × 1000	
	4-23	Tablero de horquillas ISO 2328, clase/tipo A, B		II A			III A	
	4-24	Anchura tablero de horquillas (7)	b3 (mm)	1067				
	4-31	Altura libre hasta el suelo debajo del mástil, con carga	m1 (mm)	98				
	4-32	Altura libre sobre el suelo, centro de batalla	m2 (mm)	137				
	4-33	Dimensiones de la carga b12 x l6 en sentido transversal	b12/l6(mm)	1200 × 1000				
	4-34-1	Ancho de pasillo con palés 1000 x 1200 en sentido transversal	Ast (mm)	3654		3795	3805	3871
	4.34-2	Anchura del pasillo con palés 800 x 1200 en sentido longitudinal	Ast (mm)	3799		3943	3953	4019
	4-35	Radio de giro	Wa(mm)	1958		2102		2169
	4-36	Radio de giro interno	b13(mm)	123		134		
	4-41	Intersección pasillo 90° (con palé de anchura W =1200 mm, longitud L = 1000 mm)		1993		2056	2072	2102
	4-42	Altura del escalón (entre el suelo y el larguero) (9)	mm	708 / 810				
	4-43	Altura del escalón (entre los escalones intermedios entre el larguero y el suelo)	mm	475				

VDI B976 – ESPECIFICACIONES – ERP2.2-3,5N

RENDIMIENTO	5-1	Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga (10)	km/h	20 /			19,5 / 20		18 / 20
	5-1-1	Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga, marcha atrás	km/h	20 20			19,5 / 20		18 / 20
	5-2	Velocidad de elevación con carga/sin carga	m/s	0,61 / 0,68	/ 20 0,57 / 0,68		0,48 / 0,62		0,40 / 0,62
	5-3	Velocidad de descenso con carga / sin carga	m/s	0,68 / 0,61	0,69 / 0,61		0,63 / 0,53		0,64 / 0,53
	5-5	Esfuerzo de tracción en barra con carga / sin carga, valor nominal 60 minutos	N	13900 / 14500	13800 / 14400		13500 / 14200		13300 / 14000
	5-6	Esfuerzo de tracción en barra máximo con carga / sin carga, valor nominal 5 minutos ***	N	18800 / 19800	18700 / 19700		18500 / 19500		18300 / 19300
	5-7	Trepabilidad con carga/sin carga, valor nominal 30 minutos **** (11)	%	24 / 31	23 / 31		21 / 32		18 / 29
	5-8	Trepabilidad máxima, con carga/sin carga, *** (11)	%	28 / 31	27 / 31		24 / 32		21 / 29
	5-9	Tiempo de aceleración, con carga/sin carga, 15 m (10)	s	5,2 / 4,6	5,3 / 4,7	5,4 / 4,8	5,5 / 4,9	5,5 / 5,0	
	5-10	Freno de servicio		Hidráulicos					
ELÉCTRICO	6-1	Valor nominal motor de tracción, S2 60 min	kW	2 × 12,0					
	6-2	Valor nominal del motor de elevación a S3 15%	kW	21,5					
	6-3	Batería de conformidad con la norma DIN 43531/35/36 A, B, C, no		43536A					
	6-4	Tensión de batería/capacidad nominal K5	V/Ah	80 / 560			80 / 700		
	6-5	Peso de la batería (mín./máx.)	kg	1480 / 1636			1770 / 1956		
	6-6	Consumo de energía de acuerdo con DIN EN 16796 (12)	kWh	5,6	5,7	6,05	6,5	7,0	
ADICIONAL	8-1	Control de tracción		Motor PM					
	10-1	Presión de trabajo para accesorios	bares	180					
	10-2	Volumen de aceite para accesorios (13)	l /min	40					
	10-3	Depósito de aceite hidráulico, capacidad	l	33,1					
	10-7	Nivel de presión sonora en el asiento del conductor (14)	dB (A)	67					
	10-8	Acoplamiento de remolcado, tipo DIN		Pasador					

NOTAS

(1) = Máx. batería

(2) = Parte inferior de las horquillas.

(3) = Añada 666 mm con rejilla soporte de carga clase II. Añadir 583 mm con rejilla soporte de carga clase III.

(4) = h6 sujeto a +/- 5 mm de tolerancia. Añadir 20 mm con opción de cabina. Añadir 104 mm para la opción de extracción lateral de la batería. Añadir 124 mm para la opción de extracción lateral de la batería con cabina.

(5) = Especificado suspensión total en posición comprimida. Añadir 40 mm para la posición nominal. Añadir 104 mm para la opción de extracción lateral de la batería.

(6) = Con el tablero de desplazamiento lateral añadir 34 mm para ERP2.2N y ERP2.5N, 36 mm para ERP3.0N y ERP3.5N.

(7) = Añadir 28 mm con rejilla soporte de carga.

(8) = La anchura del pasillo de apilado (líneas 4.34.1 y 4.34.2) se basa en el cálculo estándar VDI tal y como se muestra en la ilustración. La British Industrial Truck Association (BITA) (Asociación Británica de Carretillas Industriales) recomienda añadir 100 mm al espacio libre total (dimensión a) para conseguir un margen de trabajo adicional en la parte trasera de la carretilla.

(9) = Retirada vertical/horizontal de la batería.

(10) = Configuración de rendimiento HiP.

(11) = Las cifras de trepabilidad (líneas 5.7 y 5.8) se proporcionan para comparar las prestaciones de tracción, pero no pretenden corroborar que el vehículo pueda funcionar sobre las rampas indicadas. Siga las instrucciones del manual de usuario cuando trabaje en una rampa.

(12) = Configuración de rendimiento eLo.

(13) = Flujo máximo establecido a través de la pantalla del tablero de instrumentos.

(14) = LPAZ, medido de acuerdo con los ciclos de prueba y basado en los valores de ponderación contenidos en la Norma N12053.

* Banda de rodadura Estándar/Ancha

** Valor nominal 60 minutos

*** Valor nominal 5 minutos

**** Valor nominal 30 minutos

Hoja de especificaciones de la carretilla basada en: 3260 mm (ERP2.2-2.5N) / 3278 mm

(ERP3.0-3.5N) mástil LFL de 2 etapas con tablero estándar, horquillas de 1000 mm con palancas manuales. Incluyendo el paquete opcional de reducción del ruido.

CERTIFICACIÓN: Las carretillas elevadoras Yale satisfacen los requisitos de diseño y construcción de B56.1-1969, con arreglo a la Sección 1910.178(a)(2) de la OSHA, y cumplen también la revisión B56.1 en vigor en el momento de la fabricación. La certificación de conformidad con las normas ANSI aplicables aparece en la carretilla elevadora. Las especificaciones de rendimiento son para una carretilla equipada del modo indicado en Equipos Estándar en esta guía técnica. Las especificaciones de rendimiento se ven afectadas por el estado y el equipamiento del vehículo y por la naturaleza y el estado de la zona de trabajo, así como por el servicio y mantenimiento adecuados del vehículo. Si estas especificaciones fueran críticas, debería hablar de la aplicación propuesta con su distribuidor.

DIMENSIÓN DEL MÁSTIL – ERP2.2N

RUEDAS - SUPER-ELÁSTICAS	Elevación Máxima de las Horquillas (mm)	Altura Descendido (mm)	Altura extendido sin rejilla soporte de carga (mm)	Altura extendido con rejilla soporte de carga 1220 LBR (mm)	Altura de elevación libre hasta la parte inferior de las horquillas (mm)	Altura de elevación libre (parte superior de las horquillas) (mm)	Inclinación hacia atrás (°)	Capacidades (kg) a 500 mm de centro de carga	Capacidades (kg) a 600 mm de centro de carga
2LFL	2960	1990	3513	4180	100	140	5	2200	2200
	3260	2140	3813	4175	100	140	5	2200	2200
	3360	2190	3913	4275	100	140	5	2200	2200
	3560	2290	4113	4780	100	140	5	2200	2200
	3760	2390	4313	4675	100	140	5	2200	2200
	3900	2540	4453	5120	100	140	5	2200	2200
	4200	2690	4753	5420	100	140	5	2200	2200
	4800	2990	5353	6020	100	140	5	2200	2200
2FFL (elevación libre total)	5000	3190	5553	6220	100	140	5	2200	2200
	2990	1990	3552	4210	1388	1428	5	2200	2200
	3340	2140	3902	4560	1538	1578	5	2200	2200
	3540	2240	4102	4760	1638	1678	5	2200	2200
	3740	2340	4302	4960	1738	1778	5	2200	2200
	4060	2540	4622	5280	1938	1978	5	2200	2200
	4560	2790	5122	5780	2188	2228	5	2200	2200
	4960	2990	5522	6180	2388	2428	5	2200	2200
3FFL	5560	3340	6122	6780	2738	2778	5	2110	2110
	4100	1990	4653	5320	1397	1437	5	2200	2200
	4400	1990	4953	5620	1397	1437	5	2200	2200
	4650	2040	5203	5870	1447	1487	5	2200	2200
	4950	2140	5503	6170	1547	1587	5	2200	2200
	5250	2290	5803	6470	1697	1737	5	2170	2170
	5550	2390	6103	6770	1797	1837	5	2110	2110
	6150	2640	6703	7370	2047	2087	5	1990	1990
	6450	2790	7003	7670	2197	2237	5	1920	1920
	6900	2990	7453	8120	2397	2437	5	1660	1660

DIMENSIÓN DEL MÁSTIL – ERP2.5N – CAJA DE BATERÍA DE 717 MM

RUEDAS - SUPER-ELÁSTICAS	Elevación Máxima de las Horquillas (mm)	Altura Descendido (mm)	Altura extendido sin rejilla soporte de carga (mm)	Elevación libre sin rejilla soporte de carga (mm)	Altura de elevación libre hasta la parte inferior de las horquillas (mm)	Altura de elevación libre (parte superior de las horquillas) (mm)	Inclinación hacia atrás (°)	Capacidades (kg) a 500 mm de centro de carga	Capacidades (kg) a 600 mm de centro de carga
								Sin desplazamiento lateral(kg)	Sin desplazamiento lateral (kg)
2LFL	2960	1990	3513	4180	100	140	5	2500	2500
	3260	2140	3813	4175	100	140	5	2500	2500
	3360	2190	3913	4275	100	140	5	2500	2500
	3560	2290	4113	4780	100	140	5	2500	2500
	3760	2390	4313	4675	100	140	5	2500	2500
	3900	2540	4453	5120	100	140	5	2500	2500
	4200	2690	4753	5420	100	140	5	2500	2500
	4800	2990	5353	6020	100	140	5	2500	2440
2FFL (elevación libre total)	5000	3190	5553	6220	100	140	5	2460	2390
	2990	1990	3552	4210	1388	1428	5	2500	2500
	3340	2140	3902	4560	1538	1578	5	2500	2500
	3540	2240	4102	4760	1638	1678	5	2500	2500
	3740	2340	4302	4960	1738	1778	5	2500	2500
	4060	2540	4622	5280	1938	1978	5	2500	2500
	4560	2790	5122	5780	2188	2228	5	2500	2480
	4960	2990	5522	6180	2388	2428	5	2470	2410
3FFL	5560	3340	6122	6780	2738	2778	5	2350	2300
	4100	1990	4653	5320	1397	1437	5	2500	2500
	4400	1990	4953	5620	1397	1437	5	2500	2500
	4650	2040	5203	5870	1447	1487	5	2500	2480
	4950	2140	5503	6170	1547	1587	5	2470	2430
	5250	2290	5803	6470	1697	1737	5	2410	2380
	5550	2390	6103	6770	1797	1837	5	2340	2330
	6150	2640	6703	7370	2047	2087	5	2140	2140
	6450	2790	7003	7670	2197	2237	5	1920	1920
	6900	2990	7453	8120	2397	2437	5	1630	1630

DIMENSIÓN DEL MÁSTIL – ERP2.5N – CAJA DE BATERÍA DE 861 MM

RUEDAS - SUPER-ELÁSTICAS	Elevación Máxima de las Horquillas (mm)	Altura Descendido (mm)	Altura extendido sin rejilla soporte de carga (mm)	Altura extendido sin rejilla soporte de carga (mm)	Altura de elevación hasta la parte inferior de las horquillas (mm)	Altura de elevación libre (parte superior de las horquillas) (mm)	Inclinación hacia atrás (°)	Capacidades (kg) a 500 mm de centro de carga	Capacidades (kg) a 600 mm de centro de carga
								Sin desplazamiento lateral (kg)	Sin desplazamiento latera(kg)
2LFL	2960	1990	3513	4180	100	140	5	2500	2500
	3260	2140	3813	4175	100	140	5	2500	2500
	3360	2190	3913	4275	100	140	5	2500	2500
	3560	2290	4113	4780	100	140	5	2500	2500
	3760	2390	4313	4675	100	140	5	2500	2500
	3900	2540	4453	5120	100	140	5	2500	2500
	4200	2690	4753	5420	100	140	5	2500	2500
	4800	2990	5353	6020	100	140	5	2500	2500
	5000	3190	5553	6220	100	140	5	2500	2500
2FFL (elevación libre total)	2990	1990	3552	4210	1388	1428	5	2500	2500
	3340	2140	3902	4560	1538	1578	5	2500	2500
	3540	2240	4102	4760	1638	1678	5	2500	2500
	3740	2340	4302	4960	1738	1778	5	2500	2500
	4060	2540	4622	5280	1938	1978	5	2500	2500
	4560	2790	5122	5780	2188	2228	5	2500	2500
	4960	2990	5522	6180	2388	2428	5	2500	2500
	5560	3340	6122	6780	2738	2778	5	2420	2420
3FFL	4100	1990	4653	5320	1397	1437	5	2500	2500
	4400	1990	4953	5620	1397	1437	5	2500	2500
	4650	2040	5203	5870	1447	1487	5	2500	2500
	4950	2140	5503	6170	1547	1587	5	2500	2500
	5250	2290	5803	6470	1697	1737	5	2470	2470
	5550	2390	6103	6770	1797	1837	5	2420	2420
	6150	2640	6703	7370	2047	2087	5	2240	2240
	6450	2790	7003	7670	2197	2237	5	1990	1990
	6900	2990	7453	8120	2397	2437	5	1660	1660

DIMENSIONES DEL MÁSTIL – ERP3.0N

RUEDAS - SUPER-ELÁSTICAS	Elevación Máxima de las Horquillas (mm)	Altura Descendido (mm)	Altura extendido sin rejilla soporte de carga (mm)	Altura extendido con rejilla soporte de carga 1220 LBR (mm)	Altura de elevación hasta la parte inferior de las horquillas (mm)	Altura de elevación libre (parte superior de las horquillas) (mm)	Inclinación hacia atrás (°)	Capacidades (kg) a 500 mm de centro de carga	Capacidades (kg) a 600 mm de centro de carga
2LFL	2980	2090	3619	4198	100	150	5	3000	3000
	3280	2240	3919	4193	100	150	5	3000	3000
	3380	2290	4019	4598	100	150	5	3000	3000
	3580	2390	4219	4493	100	150	5	3000	3000
	3880	2640	4519	5098	100	150	5	3000	3000
	4180	2790	4819	5398	100	150	5	3000	3000
	4480	2940	5119	5698	100	150	5	3000	3000
	4780	3190	5419	5693	100	150	5	2980	2980
	5480	3540	6119	6698	100	150	5	2840	2840
5880	3840	6519	7098	100	150	5	2750	2750	
2FFL (elevación libre total)	3000	2040	3633	4224	1361	1411	5	3000	3000
	3200	2140	3833	4424	1461	1511	5	3000	3000
	3500	2290	4133	4724	1611	1661	5	3000	3000
	3700	2390	4333	4924	1711	1761	5	3000	3000
	4000	2590	4633	5224	1911	1961	5	3000	3000
	4500	2840	5133	5724	2161	2211	5	3000	3000
	5000	3140	5633	6224	2461	2511	5	2940	2940
	5400	3340	6033	6624	2661	2711	5	2820	2820
3FFL	4020	1990	4635	5238	1323	1373	5	3000	3000
	4320	2040	4935	5538	1373	1423	5	3000	3000
	4620	2140	5235	5838	1473	1523	5	3000	3000
	4920	2290	5535	6138	1623	1673	5	2970	2970
	5520	2540	6135	6738	1873	1923	5	2850	2840
	5820	2640	6435	7038	1973	2023	5	2780	2770
	6120	2790	6735	7338	2123	2173	5	2710	2690
	6570	2990	7185	7788	2323	2373	5	2600	2570
	7020	3140	7635	8238	2473	2523	5	2480	2440

DIMENSIONES DEL MÁSTIL – ERP3.5N

RUEDAS - SUPER- ELÁSTICAS	Elevación Máxima de las Horquillas (mm)	Altura Descendido (mm)	Altura extendido sin rejilla soporte de carga (mm)	Altura extendido sin rejilla soporte de carga (mm)	Altura de elevación hasta la parte inferior de las horquillas (mm)	Altura de elevación libre (parte superior de las horquillas) (mm)	Inclinación hacia atrás (°)	Capacidades (kg) a 500 mm de centro de carga	Capacidades (kg) a 600 mm de centro de carga
								Sin desplazamiento lateral (kg)	Sin desplazamiento lateral(kg)
2LFL	2980	2090	3619	4198	100	150	5	3500	3500
	3280	2240	3919	4193	100	150	5	3500	3500
	3380	2290	4019	4598	100	150	5	3500	3500
	3580	2390	4219	4493	100	150	5	3500	3500
	3880	2640	4519	5098	100	150	5	3500	3500
	4180	2790	4819	5398	100	150	5	3500	3500
	4480	2940	5119	5698	100	150	5	3440	3440
	4780	3190	5419	5693	100	150	5	3380	3380
	5480	3540	6119	6698	100	150	5	3230	3220
2FFL (elevación libre total)	5880	3840	6519	7098	100	150	5	3130	3110
	3000	2040	3633	4224	1361	1411	5	3500	3500
	3200	2140	3833	4424	1461	1511	5	3500	3500
	3500	2290	4133	4724	1611	1661	5	3500	3500
	3700	2390	4333	4924	1711	1761	5	3500	3500
	4000	2590	4633	5224	1911	1961	5	3500	3500
	4500	2840	5133	5724	2161	2211	5	3440	3440
	5000	3140	5633	6224	2461	2511	5	3320	3320
	5400	3340	6033	6624	2661	2711	5	2820	2820
3FFL	4020	1990	4635	5238	1323	1373	5	3500	3500
	4320	2040	4935	5538	1373	1423	5	3500	3500
	4620	2140	5235	5838	1473	1523	5	3470	3470
	4920	2290	5535	6138	1623	1673	5	3400	3400
	5520	2540	6135	6738	1873	1923	5	3270	3260
	5820	2640	6435	7038	1973	2023	5	3200	3180
	6120	2790	6735	7338	2123	2173	5	3120	3090
	6570	2990	7185	7788	2323	2373	5	3000	2960
	7020	3140	7635	8238	2473	2523	5	2830	2820

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR Y OPCIONAL

RENDIMIENTO	EST	OPC
80 voltios	x	
Rendimiento estándar	x	
Rendimiento estándar: Ruido bajo		x
Mayor rendimiento		x
Mayor rendimiento: bajo nivel de ruido		x
Construcción estándar	x	
Congelador bajo cero (-40 °C a 30 °C)		x
Carenado Inferior		x
Paquete de monitorización del sistema		x
Extracción Vertical de la Batería	x	
Puerta con bisagras		x
Paneles desmontables		x
Extracción lateral (Utilizando cavidades para horquillas)		x
Extracción lateral (Usando rodillos)		x
Convertidor CC/CC primario	x	
Convertidor CC/CC auxiliar		x
Sin batería	x	
Opciones de batería		x
Sin cargador	x	
Opciones del cargador		x
PROPULSIÓN	EST	OPC
Interruptor direccional integrado	x	
Pedal de control direccional		x
Neumáticos - Superelásticos	x	
Neumáticos - Superelásticos - Sin huella		x
Anchura de banda de rodadura estándar	x	
Anchura de banda de rodadura ancha		x
Columna de dirección con inclinación de ajuste continuo	x	
Columna de dirección telescópica con memoria de inclinación		x
Volante con pomo giratorio	x	
Dirección asistida por demanda	x	
ELEVACIÓN	EST	OPC
Mástil 2 etapas Elevación Libre Limitada - Clase II/III	x	
Mástil 2 etapas Elevación Libre Total - Clase II/III		x
Mástil 3 etapas Elevación Libre Total - Clase II/III		x
Inclinación del mástil 5° hacia delante / 5° hacia atrás	x	
Inclinación del mástil 5° hacia delante / 4° hacia atrás		x
MANIPULACIÓN	EST	OPC
Con fundas de cilindro de inclinación		x
Tablero Tipo Gancho - 1070 mm	x	
Tablero de Desplazamiento Lateral Integral Tipo Gancho - 1070 mm		x
Tablero desplazamiento lateral integral tipo gancho con posicionador de horquillas - 1070 mm		x
Tablero Tipo Gancho Estándar - 1220 mm		x
Tablero de Desplazamiento Lateral Integral Tipo Gancho - 1220 mm		x
Tablero desplazamiento lateral integral tipo gancho con posicionador de horquillas - 1220 mm		x
Sin rejilla soporte de carga	x	
Rejilla Soporte de Carga Altura 1220 mm		x
Horquillas cónicas estándar tipo gancho	x	
Válvula hidráulica de 3 funciones (1 auxiliar)	x	
Válvula hidráulica de 4 funciones (2 auxiliares)		x
Controles hidráulicos, palanca manual	x	
Controles hidráulicos de minipalancas Accutouch		x
Controles hidráulicos del joystick		x
Función de pinza		x
Función de retorno a inclinación predeterminada		x
Sin grupo de mangueras	x	
Grupo de mangueras de 3 funciones (1 auxiliar)		x
Grupo de mangueras de 4 funciones (2 auxiliares)		x
Tubos de extensión auxiliares		x
Tubos de extensión auxiliares con desconexión rápida		x
Acumulador hidráulico		x
Pantalla de visualización del peso de la carga		x

VISIBILIDAD	EST	OPC
Alarma audible de marcha atrás		x
Luz Estroboscópica Ámbar		x
Alarma Audible de Marcha Adelante y Marcha Atrás		x
Sin luces	x	
Luces de trabajo tipo LED		x
Luces traseras LED		x
Luces traseras LED - Parada/Cola/Marcha atrás		x
Luces traseras LED - Parada/Cola/Marcha atrás/Giro		x
Foco de Luz LED Azul de Aviso a Peatones - Delantero y Trasero		x
Foco de Luz LED Roja de Aviso a Peatones - Delantero y Trasero		x
Alarma de velocidad de desplazamiento		x
Indicador de velocidad de desplazamiento	x	
ERGONOMÍA	EST	OPC
Tablero de instrumentos preparado para kit de cabina Aftermarket	x	
Pantalla Estándar: Táctil Color 127 mm	x	
Tejadillo Protector 2193 mm	x	
Tejadillo protector 2297 mm		x
Paneles de cabina delanteros / superiores con motor limpiaparabrisas delantero.		x
Cabina modular de acero con puertas de PVC		x
Cabina completa de acero		x
Calefactor y dispositivo antivaho		x
Aire acondicionado		x
Luz LED de techo/de lectura		x
Espejo Panorámico		x
Espejos retrovisores laterales dobles		x
Toma de alimentación de 12V - casquillo estilo automovilístico en el tablero de instrumentos		x
Manija de conducción trasera con botón de bocina		x
Asiento de Vinilo de Suspensión Total - Valor	x	
Asiento de vinilo con suspensión total		x
Asiento de Tela con Suspensión Total		x
Asiento de Vinilo de Suspensión Total de Aire		x
Asiento de tela de suspensión total de aire		x
Asiento de Vinilo con Suspensión Total - Perfil Bajo		x
Cinturón de Seguridad Estándar	x	
Cinturón de seguridad rojo HI VIS		x
Cinturón de seguridad rojo HI VIS con enclavamiento		x
FUNCIONAMIENTO	EST	OPC
Arranque con interruptor de llave de contacto	x	
Sin llave de contacto con clave de acceso de operario		x
Limitador de Velocidad de Tracción prefijado en (3, 6, 8, 10, 13) km/h		x
Dos soportes de batería		x
Depósito de agua de alimentación por gravedad		x
Pistola de llenado manual		x
Válvula reductora de presión		x
Carrito de llenado Aquamatic		x
Aletas Guardabarros en la parte delantera y trasera		x
Sistema de Estabilidad Dinámica		x
Reducción de velocidad en los giros		x
Yale Reliant		x
ELEMENTOS ADICIONALES	EST	OPC
Garantía del Fabricante 24 Meses / 4.000 Horas	x	
Garantía extendida 36 meses / 6000 horas		x
Planes de Protección Extendidos		x
Paquete de documentación	x	
Certificación CE		
Telemetría Yale Vision	x	

Acerca de Yale®



Yale LiftTruck Technologies es uno de los fabricantes de carretillas elevadoras más antiguos del mundo. Llevamos en el negocio de la elevación desde 1875 y aplicamos esa experiencia a ayudar a los clientes a resolver los retos de la manipulación de materiales. Nuestra línea completa de carretillas elevadoras, ya sean eléctricas o de combustión interna, tiene capacidades que van desde 1 a 16 toneladas. Yale ofrece también soluciones robóticas, telemetría, gestión de flotas, piezas, financiación y formación. Desde carretillas tradicionales a tecnologías emergentes, nuestro objetivo diario es trabajar con nuestra red de distribuidores de ámbito nacional para mantener nuestro enfoque de mejora continua y en el cliente para ofrecerle las soluciones que necesite, en el momento y forma en que las necesite.

EQUIPOS DE MANIPULACIÓN DE MATERIALES PARA:

3PL

Piezas de automoción

Bebidas

Alimentos fríos y congelados

Distribución de alimentos

Procesamiento de alimentos

Muebles y enseres

Productos sanitarios y farmacéuticos

Centros para el hogar

Venta al por menor

Comercio electrónico



SETEGAR

Polígono Industrial Sota el Molí, Passeig Riu

Bessos, nº6

(Montmeló, BCN)

www.setegar.com



Seguridad: Todos los productos Yale vendidos en países de la UE, Reino Unido y Turquía cumplen los requisitos de la UE de la Directiva sobre máquinas 2006/42/CE y contienen el **CE** marcado. Las carretillas Yale vendidas en otros países pueden encargarse para su producción de conformidad con los requisitos de la Directiva de Máquinas y, cuando así se solicite, contendrán el **CE** marcado.

HYSTER-YALE UK LIMITED comercializa como Yale Lift Truck Technologies. Domicilio Social: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido. Registrada en Inglaterra y Gales Número de registro de la empresa: 02636775.

©2025 Hyster-Yale Materials Handling, Inc. Todos los derechos reservados. Yale y YALE  son marcas registradas de Hyster-Yale Materials Handling, Inc. Las carretillas pueden mostrarse con equipamiento opcional y/o características no disponibles en todas las regiones. El rendimiento de la carretilla puede verse afectado por el estado del vehículo, su equipamiento y la aplicación. Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Nota: Hay que tener cuidado al manipular cargas elevadas. Los operarios deben estar cualificados y deben leer, entender y seguir las instrucciones contenidas en el Manual de Usuario. Consulte a su distribuidor de Yale® si alguna de las informaciones mostradas es crítica para su aplicación.

N.º de pieza de la publicación 220997208 Rev.01 (0425CM) ES